

Ansuchen um Umschreibung der Lizenz zur Führung eines gastgewerbli. Betriebes
Richiesta di trascrizione della licenza per la conduzione di un esercizio pubblico

Gastgewerbeordnung
Landesgesetz Nr. 58 vom 14.12.1988

Norme in materia di esercizi pubblici
Legge provinciale 14.12.1988, n. 58

Der/Die Unterfertigte <i>Il/La sottoscritto/a</i>		geboren am <i>nato/a il</i>	
in <i>a</i>	wohnhaft in (PLZ, Ort) <i>residente a (CAP, luogo)</i>		
Straße, Nr. <i>via, n.</i>		Telefonnummer <i>recapito telefono</i>	
in seiner Eigenschaft als gesetzlicher Vertreter der Firma <i>in qualità di legale rappresentante della ditta</i>			
mit Rechtssitz in <i>con sede a</i>		Straße, Nr. <i>via, n.</i>	
Steuernummer <i>codice fiscale</i>		MwSt.-Nr. <i>partita IVA</i>	

ersucht – chiede

um die Umschreibung der Betriebserlaubnis Nr. _____ ausgestellt von der Gemeinde Gais am
la trascrizione della licenza. N. _____ rilasciata dal Comune di Gais il _____
lautend auf den Lizenzinhaber, Herrn/Frau _____
a nome del proprietario, signor/a _____
zur Führung des gastgewerblichen Betriebes _____
per la conduzione dell'esercizio pubblico con denominazione _____
in Gais, (Straße, Nr.) _____ aufgrund des
sito a Gais, (via, n.) _____ in seguito al _____

- Betriebskaufvertrages vom
contratto di compravendita del _____
- Betriebspachtvertrages vom
contratto d'affitto d'azienda del _____
- Gesellschaftsvertrages vom
atto costitutivo di società del _____
- Anderes:
altro: _____
- Als Geschäftsführer wird Herr/Frau
Come preposto viene nominato/a il/la sig./ra _____
geboren am _____ in _____
nato/a il _____ a _____
wohnhaft in _____ ernannt.
residente a _____

Der/die Gesuchsteller/in – il/la richiedente

Gais, am/li _____

Anlagen:

- Originale Ermächtigung des vorherigen Inhabers
- Vom Notar (mit italienischem Rechtssitz) beglaubigter und registrierter Kauf-, Miet-, Leih- oder Pachtvertrag *oder*
Originale Bestätigung vom Notar (mit italienischem Rechtssitz) mit Ablichung des Vertrages
- Ersatzerklärung – Befähigungsnachweis zur Führung von gastgewerblichen Betrieben (ausgenommen Vereinswirtschaft)
- Ersatzerklärung des Notariatsaktes betreffend „Antimafia“
- Erklärung anstelle von Bescheinigungen
- Wenn Gesellschaft: Abschrift des Gründungsvertrages
- Bevollmächtigung des Geschäftsführers (falls ernannt)
- Erklärung des Geschäftsführers, dass er nicht Lizenzinhaber bzw. bei keinem anderen Gastbetrieb als Geschäftsführer fungiert
- Sanitäre Eigenerklärung (Registrierung im Lebensmittelbereich - ersetzt hygienisch-sanitäre Gutachten)
- Kopie der Einzahlungsbestätigung für die Registrierung an den Gesundheitsbezirk von Bruneck (50 Euro)
- 1 Stempelmarke zu € 16,00 für die auszustellende Lizenz
- Plan der Betriebsräume
- Gültiger Personalausweis

Allegati:

- Licenza originale del titolare precedente
- Contratto d'affitto o di compravendita autenticato e registrato dal notaio (con sede legale italiana) *oppure*
dichiarazione originale del notaio (con sede legale italiana) con copia del contratto
- Dichiarazione sostitutiva – certificato di qualificazione per la conduzione di un esercizio pubblico (eccetto spaccio interno)
- Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (antimafia)
- Dichiarazione sostitutiva di certificazioni
- Se società: copia atto costitutivo di società
- Delega di preposto (in caso di nomina)
- Dichiarazione del preposto che non è titolare di licenza né preposto alla gestione in un altro esercizio pubblico
- Dichiarazione sostitutiva per la registrazione delle aziende alimentari
- Fotocopia della ricevuta del versamento per spese per la registrazione effettuato al Comprensorio sanitario di Brunico (50 Euro)
- 1 marca da bollo da € 16,00 per la licenza da rilasciare
- Planimetria dei locali aziendali
- Carta d'identità valida